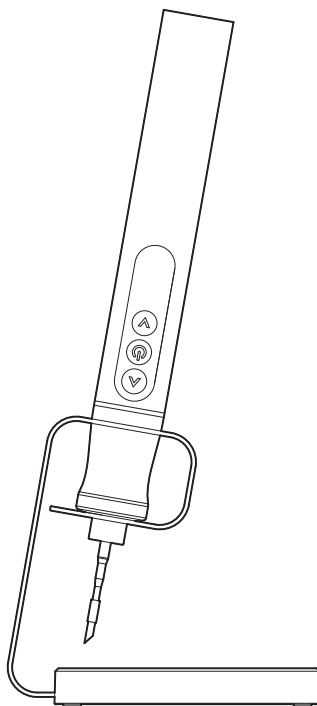


DNIPROM

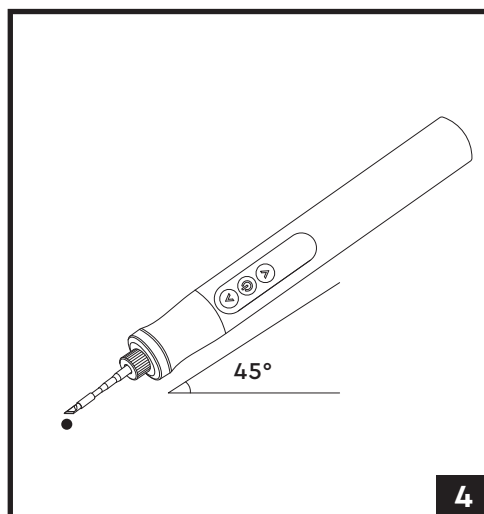
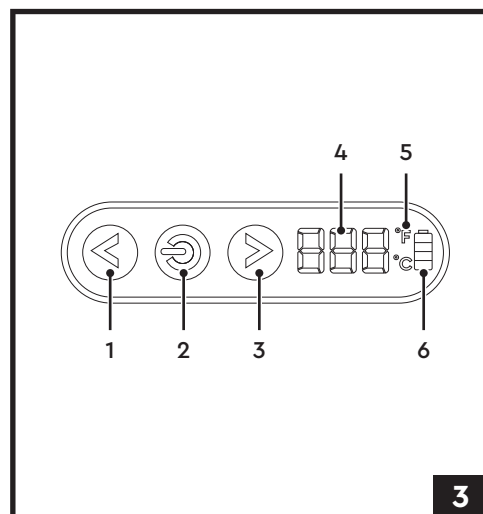
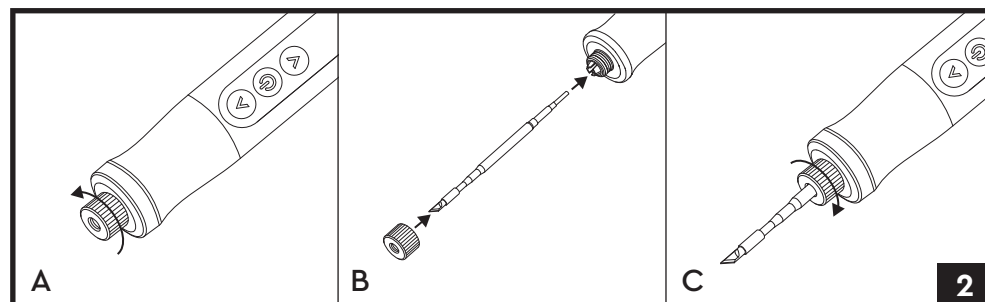
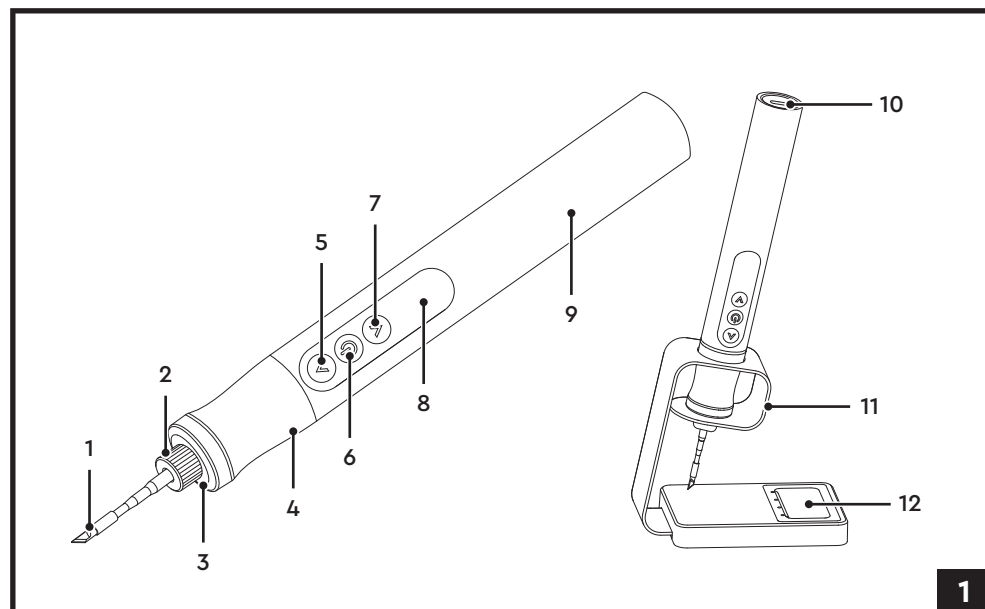
ОРИГІНАЛ ІНСТРУКЦІЇ
З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЇ
АКУМУЛЯТОРНОГО ПАЯЛЬНИКА

CORDLESS SOLDERING IRON



CSI-36

uk-CSI1024001-1024001



ЗМІСТ

1. ЗАГАЛЬНІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ ПАЯЛЬНИКА.....	3
2. УМОВНІ ПОЗНАЧКИ	6
3. КОМПЛЕКТАЦІЯ	6
4. ПРИЗНАЧЕННЯ ТА ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД	6
5. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	7
6. ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ	7
7. РОБОТА.....	9
8. ОБСЛУГОВУВАННЯ	9
9. ЗБЕРІГАННЯ ТА ТРАНСПОРТУВАННЯ.....	10
10. УТИЛІЗАЦІЯ	10
11. МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА МЕТОДИ ЇХ УСУНЕННЯ	10
12. ФІРМОВІ СЕРВІСНІ ЦЕНТРИ ТОВ «ДНІПРО М»	11
13. ДЕКЛАРУВАННЯ	11

Шановний Покупець!

Дякуємо Вам за довіру до торговельної марки "DNIPRO-M".

ТОВ «ДНІПРО М» постійно працює, щоб надавати Вам надійну, доступну продукцію з якісним сервісом.

Ми впевнені, що наш акумуляторний паяльник (надалі за текстом — паяльник), стане Вашим незамінним помічником на довгі роки.

1. ЗАГАЛЬНІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ ПАЯЛЬНИКА

УВАГА!

Ознайомтеся із застереженнями з безпеки, вказівками, ілюстраціями та технічними характеристиками, наданими разом із цим паяльником. Невиконання всіх вказівок може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або тяжких тілесних ушкоджень.

Збережіть попередження та інструкції для подальшого застосування.

- Цей паяльник можуть використовувати особи у віці від 14 років та особи з обмеженими фізичними, чуттєвими або розумовими можливостями або з недостатністю досвіду й знань, якщо вони перебувають під постійним наглядом або їх проінструктовано щодо безпечного використання паяльника та вони зрозуміють можливі небезпеки. Діти не повинні бавитися з паяльником. Очищення та обслуговування споживачем не повинні здійснювати діти.

Безпека на робочому місці

- Прибирайте та добре освітлюйте робоче місце. Безлад і погане освітлення можуть призвести до нещасних випадків.
- Не користуйтеся паяльником у вихибонебезпечному середовищі, поблизу займистих рідин, газів або пилу. Паяльник утворює високу температуру, який у процесі пайки може підпалити пил або випаровування.

- Не піддавайте паяльник впливу дощу чи вологи. Якщо волога потрапить в паяльник, можливе ураження електричним струмом.
- Поводьтеся обережно зі шнуром живлення зарядного пристрою та паяльника. Ніколи не переміщуйте зарядний пристрій та паяльник за допомогою шнура живлення. Уникайте контакту шнура живлення з усім, що спричиняє пошкодження: теплом, оливою, мастилом, гострими кінцями або рухомими предметами. Можливе ураження електричним струмом, якщо шнур живлення зарядного пристрою буде перекручений чи пошкоджений.

Використання паяльника та догляд за ним

- Використовуйте паяльник лише за призначенням. Паяльник виконуватиме краще та безпечніше призначені роботи.
- Не користуйтеся паяльником, якщо кнопка увімкнення пошкоджена. Будь-який паяльник із несправною кнопкою увімкнення небезпечний і потребує ремонту.
- Зберігайте паяльник у недоступному для дітей місці. Не дозволяйте особам, неознайомленим із оригіналом інструкції з техніки безпеки та експлуатації, працювати з паяльником. У руках неознайомленого користувача паяльник дуже небезпечний.
- Доглядайте за паяльником і приладдям. Перевірте відсутність недоліків, що можуть вплинути на роботу паяльника: перекіс, заїдання рухомих частин, поломки деталей тощо. У разі пошкодження паяльника зверніться до виробника (ТОВ «ДНІПРО М»), фірмового сервісного центру DNIPRO-M або до продавця виробу. Більшість нещасних випадків створює несправний паяльник.

Технічне обслуговування

- За потреби віддайте паяльник виробнику (ТОВ «ДНІПРО М»), фірмовому сервісному центру DNIPRO-M або продавцю виробу на технічне обслу-

говування. Це допоможе підтримувати безпечність та справність паяльника.

Інструкції з безпеки під час роботи

УВАГА!

Цей паяльник слід поставити на підставку, коли він не використовується.

- В процесі пайки основними ризиками є: висока температура, випаровування і пари припою. У разі виникнення проблем зі здоров'ям, негайно зверніться до лікаря або в токсикологічний центр.
- Під час паяння виділяються шкідливі для здоров'я пари. Забезпечте належну вентиляцію. У разі недостатньої вентиляції або при роботі в закритих приміщеннях використовуйте засоби захисту органів дихання. Під час роботи не їжте, не пийте та не паліть. Перед перервою і після роботи ретельно мийте руки. Уникайте запилення. Уникайте контакту зі шкірою, очима та вдихання пилу, диму та парів, що утворюються під час роботи.
- Не торкайтеся металевих частин, коли працюєте з паяльником. Дотик до цих частин може призвести до серйозних опіків. Завжди давайте паяльнику охолонути після використання перед зберіганням.
- Не використовуйте паяльник для нагрівання пластику або рідин. Майте на увазі, що тепло може передаватися горючим матеріалам, які знаходяться поза зоною видимості. Тримайте гаряче жало подальше від легкозаймистих матеріалів.
- Ніколи не використовуйте паяльник на електронних ланцюгах під напругою. Переконайтеся, що живлення заготовки відключено, а конденсатори розряджені.
- Не охолоджуйте паяльник у рідині. Це призведе до поломки паяльника.
- Не залишайте паяльник без нагляду увімкненим. Під час використан-

ня кладіть паяльник у підставку, що входить до комплекту. Розміщуйте паяльник із підставкою на рівній, стійкій та вогнестійкій робочій поверхні.

- Замінюйте жало, коли паяльник охолоджений. Завжди щільно закручуйте гайку при заміні жала. Це забезпечить хорошу теплопровідність.
- Завжди користуйтеся засобами індивідуального захисту. Використовуйте захисні окуляри та засоби захисту органів дихання, які захищають від бризок, випаровування пар під час паяння. Використовуйте захисний одяг з натуральних матеріалів (бавовна) або синтетичних волокон, рукавички з нітрилу або латексу.
- Не викидайте залишки матеріалів для паяння разом зі звичайними побутовими відходами. Утилізуйте їх відповідно до рекомендацій виробника цих матеріалів.
- Перед першим використанням залудіть жало паяльника флюсом та нанесіть невелику кількість припою. Тільки хороше олов'яне покриття забезпечує ідеальну пайку і теплопередачу. Для того, щоб отримати ідеальну точку пайки, місце пайки повинно бути абсолютно чистим і знежиреним.
- Переконайтеся, що жало завжди чисте, без накипу і надлишків припою. Регулярно очищайте жало вологою губкою. Ніколи не очищайте, не зішкрябуйте і не випилюйте залишки припою з жала паяльника металевими предметами, наждачним папером і пастою для очищення з домішками, оскільки це може пошкодити жало.
- Перед паянням встановіть механічний зв'язок між матеріалом, які з'єднуються між собою, якщо це можливо. Наприклад, скрутіть дроти разом, щоб вони не ковзали. Таким чином ви отримаєте стабільні точки пайки і уникнете теплових пошкоджень через надмірну пайку.
- Для паяння двох металів тримайте жало паяльника на місці з'єднання

і ненадовго додайте трохи припою. Припій розплавляється і затікає в місце пайки. Якщо олово розтікається, приберіть паяльник і дайте місцю пайки охолонути без вібрацій. Ніколи не використовуйте занадто багато припою.

- Будьте зосереджені під час роботи з паяльником, щоб запобігти нещасним випадкам і забезпечити безпечну роботу. Під час використання паяльника тримайте його за ручку. Не торкайтеся жала паяльника або оброблюваної ділянки, інакше ви можете отримати опік.
- Після використання паяльника відключіть його від джерела живлення. Перед зберіганням дайте йому повністю охолонути, щоб запобігти будь-яким ризикам, пов'язаним із залишковим теплом.
- Не піддавайте паяльник впливу джерел тепла або полум'я. Не зберігайте його під прямими сонячними променями.
- Якщо батарея протікає, не допускайте прямого контакту електроліту, що витік, зі шкірою або очима. Якщо це сталося, промийте уражену ділянку великою кількістю води і негайно зверніться за медичною допомогою.
- Не розбирайте паяльник.
- Не піддавайте паяльник ударам.
- Не кладіть кілька паяльників в одну коробку або шухляду, оскільки це може призвести до короткого замикання.
- Не заряджайте паяльник зарядними пристроями, які призначені для інших пристроїв або не мають гарантії якості.
- Для оптимальної роботи акумулятора використовуйте паяльник за температури від 15°C до 25°C (59°F до 77°F).
- Не залишайте паяльник на зарядці на тривалий час, коли він не використовується.
- Після тривалого зберігання паяльника рекомендується кілька разів повністю зарядити і розрядити його для досягнення оптимальної продуктивності.

УВАГА!

Ця інструкція не може врахувати всіх випадків, які можуть виникнути в реальних умовах експлуатації паяльника, тому під час роботи з ним необхідно бути вкрай уважним і обережним.

УВАГА!

Інформація, що викладена в цій інструкції, є повністю достовірною на момент її створення.

УВАГА!

ТОВ «ДНІПРО М» постійно працює над удосконаленням своєї продукції, у зв'язку з цим залишає за собою право без повідомлення споживачів, на внесення змін до паяльника, комплектації, текстів оригіналу інструкції з техніки безпеки та експлуатації, які не стосуються основних принципів його конструкції, безпеки та експлуатації. Усі можливі зміни, будуть спрямовані тільки на модернізацію та покращення.

2. УМОВНІ ПОЗНАЧКИ

	Знак застороги пояснюється додатковим знаком або текстом
	Прочитайте оригінал інструкції з техніки безпеки та експлуатації
	Постійний струм
Li-Ion	Тип акумуляторної батареї
INR18650-26E	Характеристики акумуляторних елементів
	Кнопка увімкнення/вимкнення
	Кнопка пониження температури
	Кнопка підвищення температури
	Обережно. Робоча частина увімкненого паяльника нагрівається
	Клас захисту від ураження електричним струмом III
	Знак відповідності технічним регламентам (Україна)
CE	Спеціальний знак засвідчує, що паяльник відповідає основним вимогам директив ЄС і гармонізованим стандартам ЄС
EAC	Єдиний знак обігу продукції на ринку держав-членів Євразійського економічного союзу (ЄАЕС)
	Роздільне збирання електричного та електронного обладнання (щоб запобігти можливій шкоді довкіллю, необхідно відокремити електричне та електронне обладнання від інших відходів та утилізувати його найбільш безпечним способом)

3. КОМПЛЕКТАЦІЯ

1	Акумуляторний паяльник	1 шт.
2	Губка для жала	10 шт.
3	Жало для паяльника	1 шт.
4	Підставка для паяльника	1 шт.
5	Шнур живлення USB Type-C	1 шт.
6	Оригінал інструкції з техніки безпеки та експлуатації	1 шт.
7	Пакування	1 шт.

4. ПРИЗНАЧЕННЯ ТА ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД

Призначення

Акумуляторний паяльний призначений для швидкого і ефективного виконання паяльних робіт у місцях без доступу до електромережі, ремонту електроніки та роботи з дрібними компонентами.

Зовнішній вигляд (Рис. 1)

1	Паяльний наконечник
2	Стопорна гайка
3	Світлодіодний індикатор
4	Термостійка силіконова рукоятка
5	Кнопка зниження температури
6	Кнопка увімкнення
7	Кнопка підвищення температури
8	Дисплей
9	Паяльник
10	Зарядний порт
11	Підставка для паяльника
12	Тримач губки

5. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметри	Позначення	CSI-36
Тип акумуляторної батареї		Li-ion
Напруга акумуляторної батареї	B (V)	3,7
Ємність акумуляторної батареї	мА.год (mAh)	2600
Потужність	Вт (W)	18
Робоча температура	°C	200–450
Одиниця виміру температури		°F/°C
Час нагріву від 0 до 450 °C	с (s)	30
Час заряджання	хв (min)	120
Час роботи	хв (min)	35
Розмір жала	мм (mm)	0,1
Розмір паяльника	мм (mm)	0,24x180
Розмір підставки	мм (mm)	106x60x98
Вхідна вимога для зарядки		5 В $\approx$ 2 А
Клас захисту від ураження електричним струмом		III
Маса	г (g)	120
Характеристики акумуляторних елементів		
– Кількість	шт. (pcs)	1
– Діаметр	мм (mm)	18
– Довжина	мм (mm)	65

6. ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

Розпакуйте й огляньте паяльник і комплектацію на відсутність пошкоджень, що могли з'явитися під час транспортування.

УВАГА!

Упевніться, що на паяльнику немає конденсату. Паяльник заборонено готувати до роботи та використовувати до повного висихання конденсату.

УВАГА!

Встановіть підставку для паяльника на рівну/плоску поверхню щоб унеможливити опрокидування. Опрокидування може призвести до непередбачуваних наслідків.

Встановлення та заміна жала (Рис. 2)

Встановлення

- Поверніть стопорну гайку (А) проти годинникової стрілки, щоб зняти її з корпусу паяльника.
- Встановіть паяльний наконечник і стопорну гайку в корпус паяльника (В).
- Поверніть стопорну гайку за годинниковою стрілкою (С), щоб закріпити його на паяльнику.

Заміна

- Перед заміною жала відключіть паяльник від будь-якого джерела живлення. Зачекайте, поки паяльник повністю охолоне, щоб уникнути опіків.
- Щоб запобігти опікам, використовуйте такі інструменти, як пінцет, щоб зняти жало паяльника з основного корпусу паяльника.

- Переконайтеся, що новий паяльний наконечник правильно встановлений після заміни.

Увімкнення/вимкнення паяльника (Рис. 1)

Увімкнення

УВАГА!

Якщо жало паяльника встановлено неправильно, на екрані дисплея буде блимати «S-E», коли паяльник почне нагріватися. Це означає, що паяльник не може нагрітися. При виникненні цієї помилки паяльник автоматично вимкнеться через 10 секунд. У цьому випадку для усунення проблеми необхідно правильно встановити жало паяльника.

Натисніть і утримуйте кнопку увімкнення (6) протягом 3 секунд, щоб увімкнути паяльник. Світлодіодний індикатор (3) загориться білим кольором, і паяльник почне нагріватися.

Вимкнення

УВАГА!

Якщо паяльник не використовується протягом 12 хвилин, він автоматично вимкнеться.

- Після досягнення паяльником заданої температури, якщо паяльник залишається нерухомим протягом 15 секунд, він автоматично переходить в режим сну. У цьому стані на екрані з'явиться напис «SLP». Ви можете взяти паяльник в руки, і він знову автоматично почне нагріватися до заданої температури.
- Натисніть і утримуйте кнопку увімкнення (6) протягом 3 секунд, щоб вимкнути паяльник. Світлодіодний індикатор (3) згасне.

Зміна одиниці вимірювання температури (Рис. 3)

Щоб перемикається між °F і °C (5), двічі натисніть кнопку увімкнення (2).

Регулювання температури (Рис. 3)

- Щоб збільшити температуру (4), натисніть кнопку підвищення температури (3).
- Щоб зменшити температуру (4), натисніть кнопку зменшення температури (1).

Заряджання паяльника (Рис. 3)

УВАГА!

Паяльник має отримувати живлення лише від безпечної наднизької напруги відповідно до маркування на паяльнику.

УВАГА!

Заборонено залишати паяльник без нагляду під час процесу заряджання.

Існує ризик самозаймання та вибуху. Зарядний пристрій та акумуляторна батарея може нагріватися під час процесу заряджання.

- Для заряджання паяльника використовуйте зарядний пристрій з вихідною напругою 5 В і струмом 2 А.
- Підключіть шнур живлення в зарядний порт (10, Рис. 1) паяльника.
- Під час заряджання рамка піктограми акумулятора (6) є суцільним білим кольором, а індикатори рівня заряду блимають, вказуючи на поточний рівень заряду акумулятора. Коли паяльник повністю заряджений, весь значок акумулятора стає суцільним.
- Коли акумулятор розряджається, індикатор акумулятора (6) блиматиме протягом 5–10 секунд, нагадуючи про необхідність заряджання.

7. РОБОТА

УВАГА!

Працюйте з паяльником при температурі навколишнього середовища від 0 °C до +40 °C.

Утримання та спрямування паяльника (Рис. 4)

Для досягнення найкращих результатів під час паяння рекомендується тримати паяльник під кутом 45° по відношенню до місця пайки.

Поради щодо використання

- Перед початком паяння увімкніть паяльник і дайте йому нагрітись до заданої температури. Підготуйте паяльний дріт, електронні компоненти або дріоти, які потрібно припаяти, і паяльний флюс до використання.
- Перед використанням губки для очищення жала паяльника змочіть її у воді. Однак переконайтеся, що вона не змочена настільки, щоб воду можна було легко віджати.
- Використовуйте відповідну температуру і контролюйте тривалість пайки, щоб запобігти пошкодженню компонентів або проводів від надмірного нагрівання.
- Перед першим використанням залудіть жало паяльника флюсом та нанесіть невелику кількість припою. Тільки хороше олов'яне покриття забезпечує ідеальну пайку і теплопередачу.
- Для того, щоб отримати ідеальну точку пайки, місце пайки повинно бути абсолютно чистим і знежиреним.
- Переконайтеся, що жало завжди чисте, без накипу і надлишків припою. Регулярно очищайте жало вологою губкою. Ніколи не використовуйте для цього напилки.
- Перед паянням встановіть механічний зв'язок між матеріалом, які з'єднуються між собою, якщо це можливо. Наприклад, скрутіть дроти разом, щоб вони не ковзали. Таким чином ви отримуєте стабільні точки пайки і уникаєте теплових пошкоджень через надмірну пайку.

- Для паяння двох металів тримайте жало паяльника на місці з'єднання і несподівано додайте трохи припою.
- Припій розплавляється і затікає в місце пайки. Якщо олово розтікається, приберіть паяльник і дайте місцю пайки охолонути без вібрацій. Ніколи не використовуйте занадто багато припою.
- У випадку з електронними компонентами деталі, що підлягають пайці, не можна нагрівати занадто сильно, щоб уникнути пошкодження.
- Після роботи протріть жало паяльника вологою губкою і вставте паяльник назад в підставку.
- Ніколи не очищайте, не зіскрябуйте і не випилюйте залишки припою з жала паяльника металевими предметами, наждачним папером і пастою для очищення з домішками, оскільки це може пошкодити жало.

8. ОБСЛУГОВУВАННЯ

УВАГА!

Усі види робіт з обслуговування паяльника слід проводити тільки після його вимкнення і відключенням від будь-якого живлення.

Якщо інше прямо не передбачено в цій інструкції, технічне обслуговування паяльника виконуйте тільки у виробника (ТОВ «ДНІПРО М»), фірмовому сервісному центрі DNIPRO-M або у продавця виробу.

Регулярно протирайте корпус паяльника м'якою тканиною, бажано після кожного використання.

Заборонено використовувати розчинники, що можуть пошкодити пластмасові деталі паяльника. Нанести шкоду можуть бензин, водно-аміачний розчин тощо.

Волога не повинна потрапити в отвори на корпусі паяльника.

Паяльник знімається з гарантії після самостійного втручання у внутрішню конструкцію. Втручання може призвести до ураження електричним струмом і травм.

Не дозволяється вносити зміни в будову паяльника та його комплектуючих.

9. ЗБЕРІГАННЯ ТА
ТРАНСПОРТУВАННЯ

Зберігайте паяльник недоступному для дітей сухому приміщенні при відносній вологості повітря не більше 80%. Потрібно захищати паяльник від прямих сонячних променів. Температура зберігання: від -10 °C до +40 °C.

Перед зберіганням упевніться, що на паяльнику немає конденсату.

Зберігайте паяльник, комплектуючі й оригінал інструкції з техніки безпеки та експлуатації в пакуванні. В такому разі необхідна інформація та комплектуючі завжди будуть доступні.

Транспортуйте паяльник в пакуванні, щоб уникнути пошкоджень. При транспортуванні і зберіганні не допускайте ударів корпусу об тверді предмети. За-

боронено переносити паяльник за шнур живлення.

Строк служби паяльника 5 років від дати продажу.

Гарантійні зобов'язання перед споживачем, розглядаються тільки після надання виробу з вказаним на ньому серійним номером. Серійний номер не повинен мати пошкодження які унеможливають його ідентифікацію.

10. УТИЛІЗАЦІЯ



Не викидайте паяльник разом із побутовими відходами!

Якщо паяльник не придатний до використання, віддайте його на утилізацію. Паяльник утилізується відповідно до природоохоронного законодавства.

Перед утилізацією від'єднайте акумуляторну батарею. Акумуляторна батарея утилізується окремо від паяльника.

11. МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА МЕТОДИ ЇХ УСУНЕННЯ

Опис несправності	Можлива причина	Усунення
Паяльник не вмикається	Пошкоджена акумуляторна батарея	Зверніться до виробника (ТОВ «ДНІПРО М»), фірмового сервісного центру DNIPRO-M або до продавця виробу
	Несправна кнопка увімкнення	
	Пошкоджені внутрішні елементи паяльника	
	Розряджена акумуляторна батарея	Зарядіть акумуляторну батарею
На екрані дисплея блимає «S-E», а паяльник не нагрівається	Можливо, паяльний наконечник не встановлений належним чином або не закріплений надійно	Встановіть паяльний наконечник на місце. Переконайтеся, що він надійно закріплений
Паяльник автоматично вимикається після увімкнення	Розряджена акумуляторна батарея	Зарядіть акумуляторну батарею
Паяльник автоматично вимикається після тривалого часу безперервної роботи	Паяльник автоматично вимикається, щоб запобігти перегріванню та потенційному пошкодженню акумулятора	Увімкніть паяльник знову

12. ФІРМОВІ СЕРВІСНІ ЦЕНТРИ ТОВ «ДНІПРО М»

Перелік сервісних центрів та більш детальну інформацію про контактні дані сервісних центрів на території України Ви можете дізнатися за телефоном гарячої лінії 0 800 200 500 (всі дзвінки в межах України безкоштовні), на офіційному сайті dnipro-m.ua або просканувавши QR-код.



13. ДЕКЛАРУВАННЯ

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

вимогам технічних регламентів України

Тип: АКУМУЛЯТОРНИЙ

ПАЯЛЬНИК(CORDLESS SOLDERING
IRON)

Модель: CSI-36

Продукція що описана вище, відповідає вимогам таких технічних регламентів:

Технічний регламент з електромагнітної сумісності обладнання (ПКМУ №1077 від 16.12.2015р.).

Технічний регламент обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (ПКМУ №139 від 10.03.2017р.)

Посилання на відповідні стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані:

ДСТУ EN 60335-1:2017;

ДСТУ EN 60335-2-45:2015;

ДСТУ EN 55014-1:2016; ДСТУ EN 55014-2:2017.

Місце декларування: вул. Івана Мазепи,
10, Київ, 01010, Україна

Виробник (та імпортер в Україні):

ТОВ «ДНІПРО М»,
вул. Івана Мазепи, 10,
м. Київ, 01010, Україна.

Виготовлено в КНР.

www.dnipro-m.ua
support@dnipro-m.ua
0 800 200 500

